



## **C. V. Starr-Middlebury College- School in Latin America**

Diretor Claudio Gonzalez-Chiaramonte

Coordenadora Residente Lilian Fleuri

### **Competências culturais e lingüísticas através da escrita**

Dra. Liria Evangelista (levangel@middlebury.edu)

Outono/ 2008?

Este curso foi desenhado para guiar os estudantes no cumprimento dos seguintes objetivos:

- Contribuir com a melhoria dos conhecimentos lingüísticos do português através do aprofundamento no estudo de aspectos gramaticais, sintáticos e semânticos da língua;
- Apoiar a construção de conhecimentos sobre os textos e os processos de leitura e escrita no âmbito da prática acadêmica;
- Possibilitar a reflexão sobre o processo individual de aprendizagem lingüística;
- Transformar as experiências culturais e de aprendizagem que tem lugar fora da classe em parte essencial do programa acadêmico através de práticas da escrita;
- Possibilitar a reflexão sobre o processo individual de aprendizagem lingüística;
- Apoiar o processo de aprendizagem dos estudantes e o cumprimento rigoroso da palavra de honra outorgada;
- Possibilitar o pensamento crítico sobre a experiência de imersão na cultura local;

#### **Descrição do curso**

##### **a) Teste de nivelamento (15%)**

Tanto ao começar o programa como ao finalizar, os estudantes farão um teste de nivelamento para avaliar com precisão seu nível lingüístico. De acordo com o nível alcançado no teste oral e de escrita ao começo do semestre, os estudantes serão divididos em grupos de trabalho. Serão realizadas avaliações adicionais ao iniciar e ao terminar o semestre:

- Primeira prova: terça-feira, 19 de agosto às 13h (5%)
- Prova na metade do semestre: meados de outubro (data a determinar) (5%)
- Prova final: final de novembro, data a determinar (5%).

## **b) Aulas presenciais (30%)**

Os grupos de trabalho por níveis, resultado da avaliação inicial, terão encontros quinzenalmente de duas horas, nos quais se tirará dúvidas específicas dos estudantes em todos os aspectos da aquisição do português e se trabalhará as competências necessárias de produção de texto (escritos em diferentes registros). Tais encontros são obrigatórios.

## **c) Produção de textos**

As atividades de produção textual se desenvolverão a partir do uso de um blog individual na plataforma desenhada pelo programa de Middlebury Madrid: [www.blogs-exchange.com](http://www.blogs-exchange.com). Cada estudante terá um acesso a seu blog individual. Ao começar o curso, cada estudante já tem seu nome de usuário e uma senha, que receberão por e-mail.

### **c.1) Produção textual livre (10%)** **5% Pontualidade na entrega** **5% Pertinência cultura e pessoal do texto produzido**

Deve refletir as experiências cotidianas através de um registro no que decidires que é parte de tua experiência que deseja compartilhar com teus companheiros: as pessoas que você conhece, as experiências acadêmicas e sociais, seus desejos, esperanças, temores etc. Deves colocar um comentário semanal de no mínimo 20 linhas; o que você escrever nessa tarefa não deve ser editado, pois é uma escrita expressiva e também não será corrigido pela professora.

### **c.2) Produção textual dirigida (30%)** **5% pontualidade na entrega da versão original** **20% trabalho de correção** **5% pontualidade na entrega da versão corrigida**

- Em cada encontro (incluindo o primeiro), a professora dará uma tarefa de produção textual que vai contemplar diversas tipologias discursivas sobre temáticas específicas da cultura;
- Os estudantes deverão produzir um texto com mais de 25 linhas e colocarão em seu blog;
- Tal texto será corrigido pela professora e enviado por e-mail para ser corrigido pelo estudante;
- O estudante reenviará o texto por e-mail com as correções pertinentes;

- Nas aulas presenciais correspondentes a essa semana se trabalhará em grupo sobre os erros cometidos e as dúvidas surgidas sobre o processo de escrita e de correção. Ao longo do semestre o professor manterá encontros individuais.

#### **d) Trabalho final (15%)**

O trabalho final deve ser sobre um tema cultural de interesse de cada estudante, através de duas opções que serão discutidas previamente com a professora. Em ambos os casos se avaliará a pertinência e interesse cultural e a correção lingüística.

d.1) **Trabalho escrito** de 5-7 páginas corretamente escritas e editadas, com bibliografia e ou fontes escritas e orais;

d.2) **Vídeo** de entre 3 e 5 minutos de duração, acompanhado de um comentário de 20 linhas, cuidadosamente escritas e editadas.